



かほく
ワークシート

新しいカレンダーを掛けると
1年が始まるも期待がわいてき
ます。最初にある「一月一日」。
一が並んだすっきりとした数字
がスタートラインのように見え

ます。「二年分の静寂」がこの
日付の背後にあることを作者は
感じ取りました。静寂が表して
いるものは、365日分のまだ
起きていないこと、自分が出会
つ分」より。(梅内美華子)

うたの
泉

カレンダーに一年分の静寂が
突如現れる一月一日
川口 慧子
(1984年)

1136 NIE

(2020年1月3日河北新報朝刊)

問題

「新年の抱負」を英語で表すと「New Year's resolution」。「1年の計は元旦にあり」と言われ、1年の計画は年の初めに決めることが尊ばれます。①～③の順で新年の抱負を考え、英語表記してみましょう。

- ①現在困っていること(問題点)を考えましょう。
例 ゲームの時間が長すぎる
→play games for a long time
- ②どうすればいいか、解決策を考えましょう。
例 ゲームをする時間を決める
→make a time limit for the game
- ③新年の抱負を書きましょう。
例 私の新年の抱負はゲームをする時間を決めることです
→My New Year's resolution is to make a time limit for the game.

(中学、高校/英語)

英語で言う「New Year's resolution」は、日本語の「新年の抱負」とは少し意味合いが異なります。もともと動詞の「resolve」は「決心する」の他に、「解決する、解消する、変化させる」という意味があり、「普段の悪い習慣や悪い癖などを解決する、変化させること」が「resolution」です。皆さん、今年こそは無駄遣いしない、毎日ジョギングするなど、生活習慣を見直してみませんか？

(日本新聞協会NIEアドバイザー・名取北高英語科教諭大槻欣史)

河北新報の記事を題材に、学校や家庭で学ぶためのワークシートです。宮城県内の小中高校の教員や教員経験者が出題します。

※「かほくワークシート」は「河北新報オンラインニュース」からダウンロードし、A4判に印刷できます。模範解答も載っています。

1月26日こども新聞かほくワークシート模範解答

「新年の抱負」を英語で表すと「New Year' s resolution」。 「1年の計は元旦にあり」と言われ、1年の計画は年の初めに決めることが尊ばれます。①～③の順番で新年の抱負を考え、英語表記してみましょう。

① 現在困っていること（問題点）を考えましょう。

例：ゲームの時間が長すぎる

→play games for a long time

② それをどうすればいいか（解決策）を考えましょう。

例：ゲームをする時間を決める

→make a time limit for the game

③ 新年の抱負を書きましょう。

例：私の新年の抱負は、ゲームをする時間を決めることです

→My New Year' s resolution is to make a time limit for the game.

※今回のワークシートは模範解答はありません。